

## 総合防災訓練が実施されました



10月25日(日) 荇原平塚学園校庭において、荇原第三地区総合防災訓練が実施されました。当日は、秋晴れと天候にもめぐまれました。町ぐるみで防災意識を高めることを主な目的として行われ、1163名が参加しました。各コーナーにおいてスタンドパイプや、煙体験、AEDによる心肺蘇生などの訓練を行いました。その後、各町会、荇原平塚学園、戸越台中学校などのミニポンプ隊、区民消火隊や消防団による放水訓練が行われました。個人や地域の防災力を高め、いざという時のために備えることの大切さを再認識出来た一日となりました。

10月25日(日) 荇原平塚学園校庭において、荇原第三地区総合防災訓練が実施されました。当日は、秋晴れと天候にもめぐまれました。町ぐるみで防災意識を高めることを主な目的として行われ、1163名が参加しました。各コーナーにおいてスタンドパイプや、煙体験、AEDによる心肺蘇生などの訓練を行いました。その後、各町会、荇原平塚学園、戸越台中学校などのミニポンプ隊、区民消火隊や消防団による放水訓練が行われました。個人や地域の防災力を高め、いざという時のために備えることの大切さを再認識出来た一日となりました。



## 第30回運動会が雨天のため中止になりました

10月11日(日)、荇原平塚学園において「第30回荇原第三地区運動会」を予定しておりましたが、雨天の為中止になってしまい、とても残念でした。運動会開催の為、多くの皆様ご尽力くださり、ありがとうございました。

## 岸村勉会長に謹んで哀悼の意を表します

長年にわたり、荇原第三地区のみならず、品川区に多大な貢献をされた荇原第三連合町会副会長である西中延一丁目町会、岸村会長が去る11月8日、逝去されました。突然の訃報で驚いております。多くの方々の信望、信頼を集めた会長の冥福を謹んでお祈りいたします。



